

Mitteilungsblatt

Zollikofen

*Wir wünschen allen
frohe Festtage!*





Kling, Glöckchen, klingelingeling



Kling, Glöckchen, klingelingeling,
kling, Glöckchen, kling!

Lasst mich ein, ihr Kinder,
ist so kalt der Winter,
öffnet mir die Türen,
lasst mich nicht erfrieren!
Kling Glöckchen...

Kling Glöckchen...
Mädchen, hört, und Bübchen,
macht mir auf das Stübchen,
bring euch viele Gaben,
sollt euch dran erlaben.
Kling Glöckchen...

Kling Glöckchen...
Hell erglühn die Kerzen,
öffnet mir die Herzen!
Will drin wohnen fröhlich,
frommes Kind, wie selig.
Kling Glöckchen...



O Tannenbaum

O Tannenbaum, o Tannenbaum,
wie grün sind deine Blätter!
Du grünst nicht nur zur Sommerszeit,
nein, auch im Winter, wenn es schneit.

O Tannenbaum, o Tannenbaum,
wie grün sind deine Blätter!

O Tannenbaum, o Tannenbaum,
du kannst mir sehr gefallen.
Wie oft hat nicht zur Weihnachtszeit
ein Baum von dir mich hoch erfreut!

O Tannenbaum, o Tannenbaum,
du kannst mir sehr gefallen!

O Tannenbaum, o Tannenbaum,
dein Kleid will mich was lehren:
Die Hoffnung und Beständigkeit
gibt Trost und Kraft zu jeder Zeit.
O Tannenbaum, o Tannenbaum,
dein Kleid will mich was lehren.



Jingle Bells

Dashing through the snow in a one-horse open sleigh,
O'er the fields we go, laughing all the way.
Bells on bobtail ring, making spirits bright,
What fun it is to ride and sing a sleighing song tonight.

Jingle bells, jingle bells, jingle all the way,
O, what fun it is to ride in a one-horse open sleigh!
Jingle bells, jingle bells, jingle all the way,
O, what fun it is to ride in a one-horse open sleigh!

A day or two ago I thought I'd take a ride,
And soon Miss Fannie Bright was seated by my side.
The horse was lean and lank, misfortune seemed his lot,
He got into a drifted bank and we got upsot.

Refrain

A day or two ago, The story I must tell
I went out on the snow, And on my back I fell;
A gent was riding by In a one-horse open sleigh,
He laughed as there I sprawling lie, But quickly drove away.

Refrain

Now the ground is white, go it while you're young,
Take the girls tonight and sing this sleighing song.
Just get a bobtailed bay, two-forty for his speed,
Then hitch him to an open sleigh, and crack! You'll take the lead.

Refrain

Stille Nacht

Stille Nacht, heilige Nacht!
Alles schläft, einsam wacht
Nur das traute hochheilige Paar.
Holder Knabe im lockigen Haar,
Schlaf in himmlischer Ruh!

Stille Nacht, heilige Nacht!
Hirten erst kundgemacht
Durch der Engel Halleluja,
Tönt es laut von fern und nah:
Christ, der Retter ist da!

Stille Nacht, Heilige Nacht!
Gottes Sohn, oh, wie lacht
Lieb' aus deinem göttlichen Mund,
Da uns schlägt die rettende Stund,
Christ, in deiner Geburt!



Mitteilungsblatt

Zollikofen

Nr. 50/51/52 | 15. Dezember 2022

65. Jahrgang
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

Suter & Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72
mz@sutergerteis.ch
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

 **Gemeindepräsident**
**Frohe Festtage
und alles Gute zum Jahreswechsel!**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Nach einem arbeitsreichen Jahr mit vielen Unwegsamkeiten stehen nun die Festtage vor uns. Ich nutze hier gerne die Gelegenheit, um mich bei allen Zolliköflerinnen und Zolliköflern zu bedanken, die sich im vergangenen Jahr einmal mehr für unser Dorf engagiert und eingesetzt haben. Ein Dankeschön geht ebenso an die Angestellten und Lehrpersonen unserer Gemeinde, für ihre kompetente und verlässliche Arbeit.

Vielen Dank auch für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen, das Sie den Gemeindebehörden im vergangenen Jahr entgegengebracht haben.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Angehörigen ein frohes Weihnachtsfest und einige erholsame Tage sowie einen stimmungsvollen Jahreswechsel. Im neuen Jahr mögen gute Gesundheit, Zuversicht, Freude sowie persönliches und berufliches Wohlergehen eure Begleiter sein!

Daniel Bichsel, Gemeindepräsident

 **Seniorama**
Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

Freiwillig engagiert in Zollikofen!

Sie möchten freiwillig tätig sein oder auf freiwilliger Basis unterstützt werden?

Entdecken Sie die vielfältigen Einsatzbereiche und melden sich bei uns!

076 424 30 52

Mo – Fr 10 bis 11 Uhr

info@zollikofe-mitenang.ch

www.zollikofe-mitenang.ch


**ZOLLIKOFE
MITENANG**
 **Veranstaltungen**

- 21. Dezember Musizierstunde Klavier**
Musikschule
Zollikofen-Bremgarten
Aual Wahlacker, Wahlacker-
strasse 56, info@mszb.ch
19 Uhr
- Wo:**
- Zeit:**
- 27. Dezember Schneeschuhwanderung**
Naturfreunde Zollikofen
Anmeldung zwei Tage vor
Tour, www.nfzollikoefn.ch
- Wo:**
- 7. Januar Mondscheinwanderung
mit Fondueplausch**
Naturfreunde Zollikofen
Anmeldung zwei Tage vor
Tour, www.nfzollikofen.ch
- Wo:**

 **Gratulationen**

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 16. Dezember, Friedli Vreni
zum **90. Geburtstag**

Am 17. Dezember, Allemann Martha
zum **99. Geburtstag**

Am 17. Dezember, Kohler Georg
zum **94. Geburtstag**

Am 18. Dezember, Ryter Liselotte
zum **90. Geburtstag**

Am 19. Dezember, Weibel Margrit
zum **94. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

 **Bereich Sicherheit**
Abbrennen von Feuerwerk

Das Abbrennen von Feuerwerk ist ohne Bewilligung nur am 1. August und am 31. Dezember erlaubt. Achten Sie beim Abbrennen immer auf die angegebenen Sicherheitsabstände und nehmen Sie Rücksicht auf Menschen, Tiere und Gebäude.



Sonntags
geschlossen

www.rebstock-zollikofen.ch
Bernstr. 96 3052 Zollikofen Tel. 031 911 03 69

HOTEL-RESTAURANT-PIZZERIA
**Bahnhof
Zollikofen** 365 Tage offen

Bernstrasse 215, Telefon 031 911 16 58
info@hotel-bahnhof-zollikofen.ch
www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch



**SCHRAG
BESTATTUNGEN**

Sprachlos.
Im Trauerfall
angemessen
kondolieren.
Beispiele finden
Sie auf unserer
Website.

Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch

Notfalldienste
Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen/EBL	061 926 16 16

Wir möchten den Leser*innen Daniel Bichsel auf der einen Seite als Vorsteher der Gemeinde und auf der anderen Seite als Privatperson etwas näher vorstellen. Der Gemeindepräsident nimmt sich kurz vor den Festtagen gerne Zeit, um sich den Fragen des Mitteilungsblattes MZ zu stellen.



Fragen an Daniel Bichsel

Welches sind die wichtigsten Themen, die die Gemeinde aktuell am meisten beschäftigen?

Das ganze Thema Siedlungsentwicklung beschäftigt sowohl die Bürger wie auch die Gemeinde. Steht genug oder zu wenig Wohnraum zur Verfügung? Unternimmt die Gemeinde genug bezüglich dem Klimaschutz im Zusammenhang mit der Erneuerung des Gebäude-Parkes?

Bezugnehmend auf das Bevölkerungswachstum stellt Daniel Bickel erfreut fest, dass die politischen Vorgänger zum Glück sehr weitsichtig und grosszügig gedacht, geplant und auch gebaut haben. Die aktuelle Infrastruktur steht in einem sehr guten Verhältnis zur Bevölkerungszahl, das auch unter der Berücksichtigung, dass die Bevölkerungszahl künftig noch wachsen wird.

Speziell im Fokus steht die Schüler/innen-Zahlen, da diese in einem direkten Zusammenhang mit dem Schulraum steht und diesen mengenmässig beeinflusst. Die diversen Änderungen der Lehrpläne, zusätzliche Gruppenunterrichte, spezielle Unterrichtsformen usw. erzeugen einen zusätzlichen Druck auf den bestehenden Schulraum. Auch das frühere Einschulen der Kinder hat hier einen wesentlichen Einfluss.

Welches Ereignis hat Sie im zu Ende gehenden Jahr am meisten geprägt?

Der unerwartete Todesfall des 39-jährigen Abteilungsleiters Bildung hat mich sehr getroffen. Die bereits vorhandenen Vakanzen wurden durch dieses tragische Ereignis noch spürbarer und der Betrieb konnte nur durch den generösen Einsatz der zuständigen Gemeinderätin, sämtlicher Schulleiterinnen und so wie weitere Mitarbeitende einigermassen am Laufen gehalten werden.

Welche Massnahmen hat die Gemeinde bezüglich einer möglichen Energiemangellage getroffen?

Die Gemeinde Zollikofen vertraut wie schon in der Pandemiezeit den Bundes- und Kantonsmassnahmen. Weiterführende Schritte sollten nicht getroffen werden, da eine unnötige und weitere Verunsicherung der Bevölkerung vermieden werden wollte. Die Koordination der Informationen und möglichen Probleme übernimmt eine verwaltungsinterne und vor allem schnell ins Leben gerufene Task Force.

Man muss wissen, dass die Gemeinde in der ganzen Energieversorgung relativ wenig Mitspracherecht hat. Die Strom- und Gasmangellage wird andersorts gemanagt. Es ist nicht in der Befugnis der Gemeinde, vorzugeben wieviel Energie benötigt wird. Wichtig ist, dass vorhandene Abhängigkeiten identifiziert sind, die Mengengerüste bekannt sind und mögliche Eintrittsszenarien antizipiert werden können. Glücklicherweise konnten viele Gemeinde-Liegenschaften in den letzten Jahren von Gas- auf Fernwärme umgestellt werden. Der Fernwärmeverbund Nord-Zollikofen bietet der Gemeinde vor allem Unabhängigkeit im Vergleich zum früheren Gasnetz. Daniel Bichsel vermittelt mit seiner ruhigen und besonnenen Art Zuversicht, dass der oft diskutierte Supergau nicht eintritt. Dabei stellt er aber auch klar fest, dass er die Vorbildrolle der Gemeinde wahrnehmen will und den Bundes- und Kantonsempfehlungen Folge leisten will. Auf die jährliche Weihnachtsbeleuchtung entlang der Bernstrasse muss in diesem Jahr leider verzichtet werden.

Was hat Ihnen politisch am meisten Freude bereitet?

Die politischen Geschäfte konnten in ihrer Gesamtheit sowohl bei Volksabstimmungen als auch im Grossen Gemeinderat weitgehend und erfolgreich durchgebracht werden. Das aktive Mitgestalten von Projekten macht ihm viel Freude; so zum Beispiel das Regionalisieren der Feuerwehr. Vor Jahren fast ein unmöglich zu realisierendes Geschäft, da die Feuerwehren, nicht nur in Zollikofen, als die heilige Kuh galt. Das gesamte Projekt war aber gut aufgegleist und alle Beteiligten miteinbezogen.

Die interkommunale Zusammenarbeit ermöglichte die zeitgerechte Eröffnung der sanierten Kunsteisbahn Hirzi. Und dies, obwohl auch in diesem Geschäft etliche Hindernisse bezüglich der langen und teilweise unterbrochenen Lieferketten die Prozesse störten. Auch die Photovoltaik-Anlage kann in diesen Tagen ans Netz angeschlossen werden. Es herrscht aber nicht nur Freude, denn speziell die stark gestiegenen Rohstoffpreise verteuerten das Projekt. Trotz diesem Wehrmutstropfen kann das Projekt Hirzi als gelungen bezeichnet werden. Auch der neue Schulraum Oberndorf konnte aufs Schuljahr 22/23 im August eröffnet werden und den Nutzenden erfolgreich und zeitgerecht übergeben werden. Auch hier sorgten die schwierigen Bedingungen an den entsprechen-

den Beschaffungsmärkten für die eine oder andere zusätzliche Sitzung und Abklärung.

Thema Fachkräftemangel: Kennt die Gemeinde dieses Problem auch in der Verwaltung und ist es auch in politischen Ämtern zu spüren?

Egal ob bei kaufmännischen Angestellten, handwerklichen Berufen bis hin zu den sozialen Aufgaben ist die Verwaltung ein Spiegelbild der Wirtschaft. Wo sich früher Dutzende um eine KV-Lehre auf der Gemeinde beworben haben, sind es heute nur noch gerade eine Handvoll. Speziell im Hoch- und Tiefbau und im Bereich der Sozialarbeit ist es enorm schwierig, offene Stellen rechtzeitig und adäquat neu zu besetzen. Daniel Bichsel stellt aber, mit einem zufriedenen Lächeln fest, dass dank einem stabilen Personalkörper das Thema aktuell zum Glück noch nicht hochbrisant ist.

Die Gemeinden arbeiten sehr aktiv an ihrem Image. Das Projekt «Attraktive Arbeitgeberin Gemeinde», getragen vom Gemeindekaderverband zusammen mit dem Verband Bernischer Gemeinden soll die vielen Vorzüge einer Anstellung bei der öffentlichen Hand aufzeigen. Die Attraktivität einer Anstellung bei einer Gemeinde soll gesteigert werden und das Bild der verstaubten Schreibstube revidieren. Ich sehe die Sinnhaftigkeit und Erfüllung in den entsprechenden Tätigkeiten als wichtigste Triebfedern und bin überzeugt, dass eine Anstellung auf einer Gemeinde einen hohen und sichtbaren Nutzen für die Bevölkerung darstellt.

Auch die Gewinnung von Personen für politische Ämter ist heute eine grosse und wichtige Aufgabe. Die Parteien stehen dabei jeweils vor grossen Herausforderungen, auch wenn die meistens doch prall gefüllten Wahlprospekte etwas anderes suggerieren. Das Finden und Motivieren der entsprechenden Kandidaten*innen erweist sich jedes Mal als wahrlicher Kraftakt. Diesem Phänomen sind seit Jahren aber auch viele Vereine ausgesetzt. Mitstreiter*innen für einen einmaligen Einsatz zu finden ist oftmals von Erfolg gekrönt. Anders sieht es bei längerfristigen und zeitlich gebundenen Engagements aus. Da reduziert sich die Auswahl doch signifikant. Die persönliche Work-Life-Balance steht heute bei vielen Menschen im Vordergrund und dementsprechend einem Amt im Wege. Dem Gemeinderat von Zollikofen ist diese Situation sehr bewusst und demzufolge richtet er auch entsprechende Aktionen der Wertschätzung und des Dankes aus.

Nach den ernsten und wichtigen Themen sind die folgenden Fragen mit einem Schmunzeln gestellt und auch beantwortet worden.

Wo kommen Ihnen die besten Ideen?

Überall und jederzeit, es gibt keinen bestimmten Ort oder kein Ritual.

Womit haben Sie Ihr erstes Geld verdient?

Beim Pausenplatz wischen hier in Zollikofen.

Welche Aufgaben im Haushalt erledigen Sie?

Ich beschränke mich auf's Kochen.

Was können Sie besser als Ihre Frau?

Da muss ich aufpassen, (lacht herzlich) administrative Arbeiten erledigen.

Was ist Ihr geheimes Laster?

Geheimnisse sind dazu da, um geheim zu bleiben.

Wo, ausser in der Schweiz, würden Sie gerne leben?

Im benachbarten deutschsprachigen Ausland, Bayern oder Tirol.

Bei den vorgängigen Fragen durfte noch etwas überlegt werden, jetzt ist Spontanität gefragt. Auch diese Aufgabe meisterte Daniel Bichsel mit Bravour.

Morgenmuffel oder Nachtmensch?

Klar Nachtmensch

Gedankenlesen oder Unsichtbar sein

Gedankenlesen

Bier oder Wein

Wein

Steak oder Tofu

Steak

YB oder SCB

YB, SCB und auch BSV

Meer oder Berge

Berge

Katze oder Hund

Katze

Auto oder Velo

Auto



BRUNO STEFFEN
Geschäftsführer Suter & Gerteis AG

Liebe Leser*innen

In Katar rollt der Ball an der Winter-WM (mittlerweile ohne Schweizer). Doch Begeisterung will nicht so richtig aufkommen. Das passt in etwa auch zum Zustand der Welt. Denn in Osteuropa tobt weiterhin ein unerbittlicher Krieg mit unverminderter Härte. In Sharm el-Sheik konnten sich die Mächtigen dieser Welt wiederum nicht zu griffigen Massnahmen gegen den Klimawandel durchringen. Und Europa kämpft gegen Inflation und eine drohende Rezession. Was kommt im 2023 wohl so alles auf uns zu?

Wenigstens konnten die Rücktritte in der Landesregierung an der letzten Bundesratswahl kompensiert werden. Wenn die Bundesversammlung so gewählt hätte, wie der Fussball-Coach seine Mannschaft gegen Portugal aufgestellt hatte, aber lassen wir das. Das Parlament hatte sich recht zügig entschieden, so dass alle rechtzeitig bei den diversen Sieger-Apéros anwesend waren und alle in die Kameras lächeln konnten. Sogar Fraktionspräsidenten, welche den offiziellen Kandidaten und später Gewählten im Vorfeld nicht so toll fanden, sprangen über den eigenen Schatten und zollten den TV-Kameras ihren Tribut. Die frisch in die Landesregierung gewählten A. Rösti und E. Baume-Schneider konnten auf alle Fälle ihre Freude über das Resultat nicht verbergen und freuten sich offen und ehrlich. Ich hatte jedenfalls den Eindruck, dass diese Freude von Herzen kam und sie den Moment so richtig genossen haben. Wünschen wir den beiden doch unvoreingenommen einfach das Beste und hoffen, dass sie Wort halten und für unser schönes Land ihre ganze Kraft einsetzen.

Ich konnte im November mit unserem Gemeindepräsidenten ein Interview führen. Es war eine schöne Begegnung und ich denke, dass wir froh sein können, mit Daniel Bichsel einen umsichtigen und besonnen Menschen an der Spitze der Gemeinde zu haben. Wenn ich vom Menschen spreche, interessiert mich das «Parteibüechli» nicht. Merci Daniel, dass du dir Zeit genommen hast.

Im Namen des ganzen MZ-Teams bedanke ich mich für Ihre Treue und Verbundenheit. Egal ob mit elektrischen oder natürlichen Kerzen, ob mit ohne Tannenbaum, ich wünsche Ihnen tollen Team frohe und besinnliche Weihnachtstage und dann einen guten Rutsch in ein gesundes und zufriedenes neues Jahr.

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

Tiefbau, Ver- und Entsorgung

Abfuhrtermine für Altpapier und Altkarton 2023

Bereitstellung: Jeweils vor 6.00 Uhr oder am Vorabend des Abfuhrtages.

Oberer Teil A:

10. Januar	2023
24. Januar	2023
7. Februar	2023
21. Februar	2023
7. März	2023
21. März	2023
4. April	2023
18. April	2023
2. Mai	2023
16. Mai	2023
30. Mai	2023
13. Juni	2023
27. Juni	2023

11. Juli	2023
25. Juli	2023
8. August	2023
22. August	2023
5. September	2023
19. September	2023
3. Oktober	2023
17. Oktober	2023
31. Oktober	2023
14. November	2023
28. November	2023
12. Dezember	2023
28. Dezember	2023

Unterer Teil B:

3. Januar	2023	4. Juli	2023
17. Januar	2023	18. Juli	2023
31. Januar	2023	3. August	2023
14. Februar	2023	15. August	2023
28. Februar	2023	29. August	2023
14. März	2023	12. September	2023
28. März	2023	26. September	2023
11. April	2023	10. Oktober	2023
25. April	2023	24. Oktober	2023
9. Mai	2023	7. November	2023
23. Mai	2023	21. November	2023
6. Juni	2023	5. Dezember	2023
20. Juni	2023	19. Dezember	2023

Öffnungszeiten Entsorgungshof Hubelgut AG

Die Sammelstelle hat über die Feiertage wie folgt geöffnet:

Samstag	24. Dezember 2022	09.00 – 12.00 Uhr
Sonntag	25. Dezember 2022	geschlossen
Montag	26. Dezember 2022	geschlossen
Dienstag	27. Dezember 2022	08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	28. Dezember 2022	08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	29. Dezember 2022	08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	30. Dezember 2022	08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr
Samstag	31. Dezember 2022	09.00 – 12.00 Uhr
Sonntag	01. Januar 2023	geschlossen
Montag	02. Januar 2023	geschlossen
ab Dienstag	03. Januar 2023	wieder normale Öffnungszeiten

Kehrriichtabfuhr Weihnachten/Neujahr

Über die Feiertage wird der Abfall wie folgt entsorgt:

Montag	26. Dezember 2022	keine Kehrriichtabfuhr
Dienstag	27. Dezember 2022	Papier- und Kartonabfuhr Oberer Teil A
Mittwoch	28. Dezember 2022	Grünabfuhr
Freitag	30. Dezember 2022	Kehrriichtabfuhr
Montag	02. Januar 2023	keine Kehrriichtabfuhr
Dienstag	03. Januar 2023	Papier- und Kartonabfuhr Unterer Teil B
Freitag	06. Januar 2023	Kehrriichtabfuhr

Zusammengebundene Weihnachtsbäume (ohne Lametta usw.) können Sie mit der Grünabfuhr entsorgen.

Das Abfuhrgut ist bis spätestens um 06.00 Uhr morgens oder am Vorabend bereitzustellen. Wir bitten Sie, irrtümlich bereit gestellte Abfälle über die Feiertage wegzuräumen.



bernische krebsliga
ligue bernoise contre le cancer

**Kostenlose Beratung
und Begleitung
für Betroffene und
Nahestehende.**

KREBS FORDERT HERAUS – WIR SIND FÜR SIE DA.

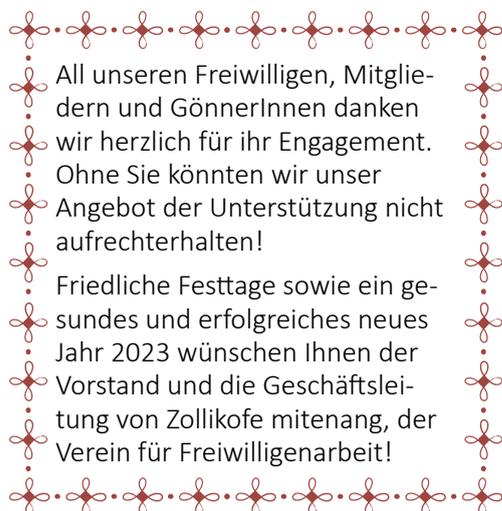
Bernische Krebsliga
Marktgasse 55, Postfach, 3001 Bern
Tel. 031 313 24 24, Fax 031 313 24 20
info@bernischekrebsliga.ch, bern.krebsliga.ch

Spenden: Mit einer
Spende auf das Postkonto
30-22695-4 unterstützen
Sie unsere Angebote.



VEREINE UND ORGANISATIONEN

Z Zollikofe mitenang



All unseren Freiwilligen, Mitgliedern und GönnerInnen danken wir herzlich für ihr Engagement. Ohne Sie könnten wir unser Angebot der Unterstützung nicht aufrechterhalten!

Friedliche Festtage sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2023 wünschen Ihnen der Vorstand und die Geschäftsleitung von Zollikofe mitenang, der Verein für Freiwilligenarbeit!

Die Koordinationsstelle bleibt vom 26. Dezember bis 8. Januar geschlossen. Ab 9. Januar 2023 können Sie uns wie gewohnt erreichen.



ZOLLIKOFE
MITENANG

Telefon 076 424 30 52
(Mo–Fr 10–11 Uhr)
E-Mail info@zollikofe-mitenang.ch
www.zollikofe-mitenang.ch

Wir beraten Sie kompetent und unverbindlich,
in allen Fragen rund um den Verkauf Ihrer Liegenschaft.



Marc Leuenberger
079 208 14 91
marc.leuenberger@remax.ch

RE/MAX



Thomas Bareiss
031 911 00 11
thomas.bareiss@remax.ch

Ihre einheimischen Experten - Wir freuen uns auf Sie.
RE/MAX Immobilien, Bernstrasse 131, 3052 Zollikofen

Gestresst?

Ein Gespräch hilft.
Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.

Beratung per Mail/Chat: www.143.ch



Tel 143

Die Dargebotene Hand

Spendenkonto 30-14143-9

2023

Alles Gute im 2023

Ein neues Jahr heisst neue Hoffnung, neues Licht, neue Gedanken und neue Wege zum Ziel. Wir wünschen Ihnen ein frohes, erfolgreiches und gesundes neues Jahr.

Wir freuen uns, auch im neuen Jahr Ihre Wünsche mit Leidenschaft umzusetzen und einzigartige Produkte zu schaffen. Wir begleiten Sie bei der Entwicklung und Umsetzung Ihrer Printprodukte. Von der Auswahl der geeigneten Schriftart bis zur sinnvollen Versandart.

Besten Dank für Ihr Vertrauen
Das Team der Suter & Gerteis AG



PRINT ■ MEDIEN ■ VERLAG

suter&gerteis

Suter & Gerteis AG
Bernstrasse 223
3052 Zollikofen

Telefon 031 939 50 50
Fax 031 939 50 51

info@sutergerteis.ch
www.sutergerteis.ch

Übergabe der Zentral-Apotheke in neue Hände



Liebe Kundinnen und liebe Kunden

Per Ende Jahr werde ich meine Apotheke in neue Hände übergeben.

In Laura Thommen habe ich eine junge und engagierte Kollegin gefunden, die sich auf eine neue Herausforderung in einer eingesessenen und unabhängigen Apotheke freut.

Das Team der Zentral-Apotheke wird sich unverändert weiterhin gerne um alle Ihre Anliegen und Wünsche kümmern. Ich selbst bin noch bis Ende Juni 2023 als verantwortliche Apothekerin tätig. Laura Thommen wird nach ihrem Mutterschaftsurlaub ab Juli 2023 die Verantwortung vor Ort als Geschäftsführerin übernehmen.

Im Sommer werden wir gemeinsam für unsere liebe und treue Kundschaft einen Anlass zur Übergabe organisieren und mit Ihnen auf die Zukunft anstossen.

Vielen Dank für Ihre langjährige Treue

Renate Kraut Egler und das Team der Zentral-Apotheke Zollikofen

Zentral-Apotheke Zollikofen AG, Renate Kraut Egler, Bernstrasse 110a, 3052 Zollikofen
Tel 031 911 20 55, Fax 031 911 48 50, kontakt@zentral-apotheke.ch, www.zentral-apotheke.ch

Zentral
APOTHEKE
ZOLLIKOFEN

MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



www.gfl-zollikofen.ch
www.facebook.com/GFLZollikofen

Vielen Dank und alles Gute

Die Grünen Freien Leute sagen «Danke» für Ihre/deine Unterstützung und das Vertrauen, dass wir spüren durften. Dies motiviert uns zu weiteren Taten zu Gunsten von Mensch, Tier und Umwelt, auch wenn wir im Moment in einer schwierigen Zeit leben.

Wir wünschen frohe und erholsame Festtage, einen sicheren Rutsch ins neue Jahr und alles Gute.

GFL Zollikofen
Marceline Stettler, Präsidentin



Sozialdemokratische Partei
Zollikofen
www.sp-zollikofen.ch

Herzlichen Dank und beste Wünsche zum Jahreswechsel!

Liebe Zolliköfler:innen

Der Blick in die Welt lässt wenig Grund zur Freude: Der Krieg in Europa mit globalen Auswirkungen und die globale Klimaveränderung, die inzwischen auch lokal sichtbar ist. Weiter bringt die Inflation die Haushalte in finanzielle Bedrängnis und Nöte. Das Leben ist komplizierter geworden.

Als SP Zollikofen können wir nicht das Weltgeschehen direkt beeinflussen. Aber wir können auf Gemeindeebene einiges Anstossen und für die Menschen hier Gutes bewirken. So haben

wir uns im ausklingenden Jahr konkret für die Schulferienbetreuung eingesetzt, zur besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Zudem haben wir angestossen, dass es in Zollikofen wieder eine Kinderärztin/einen Kinderarzt geben muss. Hier zeichnet sich auf das neue Jahr hin eine Lösung ab.

Wir bedanken uns herzlich für die fortwährende breite Unterstützung unserer politischen Arbeit. Unser Fokus liegt weiterhin auf der sozialen Gerechtigkeit, einem starken Service Public, der Bildung, des Gesundheitswesens, des öffentlichen Verkehrs und eines gesunden Klimas.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und für das neue Jahr 2023 alles Gute!

Vorstand SP Zollikofen



Schweizerische
Volkspartei Zollikofen
www.svp-zollikofen.ch

Frohe Festtage

Liebe Parteimitglieder,
liebe Sympathisanten,
Liebe Zolliköflerinnen und Zolliköfler

Ein weiteres turbulentes Jahr neigt sich dem Ende zu. Begonnen haben wir noch mitten in den Geschehnissen der Pandemie, gingen über zum Angriffskrieg in der Ukraine durch Russland inklusive der für uns spürbaren Folgen im Bereich der Rohstoff- und Energiepreise. Nach dem BAG konnte nun auch das UVEK ein farbige Plakatkampagne starten.

Auch in der Gemeindepolitik wurde rege gearbeitet. Seit Anfang Januar werden die Parkplätze der Gemeinde bewirtschaftet und die Gemeindegasse gefüllt mit den Spenden aufgrund von fehlenden Parkscheiben. Erfreulicherweise

konnten mehrere neu erstellte Gebäude in Betrieb genommen werden. Nebst dem bereits gut genutzten Neubau beim Zentralschulhaus, öffnete auch das sanierte und überdachte Eisfeld vor einigen Wochen die Tore. Die Investitionen werden in den nächsten Jahren nicht geringer werden. Anlässlich der Budgetdebatte im Oktober kam von Links bis zur Mitte mehrmals die Idee, die Steuern zu erhöhen. Wir sind der Ansicht, dass dies der falsche Weg ist und wir mit mehr Steuergeldern nur die Gelegenheit schaffen es auch direkt wieder auszugeben. Die SVP bleibt dran und wird sich auch im nächsten Jahr für einen gesunden und haushälterischen Umgang mit den Gemeindefinanzen einsetzen.

In diesem Sinn wünschen wir Ihnen eine schöne Adventszeit, besinnliches Festtag und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

SVP Zollikofen
Der Präsident
Samuel Tschumi-Bütikofer



Für ein wohnliches Zollikofen
www.fdu-zollikofen.ch

Weihnachten und Neujahr

Wir danken allen, die uns im zu Ende gehenden Jahr unterstützt haben und wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit, ein frohes Fest und ein glückliches Neues Jahr bei guter Gesundheit.

Wir hoffen, dass die Kämpfe und das Leiden in der Ukraine bald ein gutes Ende nehmen.

T. Oesch, Präs. fdU Die Unabhängigen

www.refzollikofen.ch**GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE****KINDER UND JUGENDLICHE****Kids Urban Dance –
Für alle zwischen 8 bis 12 Jahren**

Montag, 19. Dezember, im Kirchgemeindehaus.
Tanzen von verschiedenen Stilen zu moderner Musik. Keine Vorkenntnisse nötig, Einsteigerinnen und Einsteiger willkommen! 8 – 9 Jahre: 19 – 19:45 Uhr/10 – 12 Jahre: 19:45 – 20:30 Uhr. Einstieg jederzeit möglich. Komm schnuppern! Leitung: Lea Zanelli und Mascha Roth. Kosten: 5.– pro Stunde (Bezahlung semesterweise),¹ x schnuppern gratis.
Info und Anmeldung bei: Cornelia Bötschi, 079 784 86 59, cornelia.boetschi@refzollikofen.ch.

SENIORINNEN UND SENIOREN**Café Kastanienbaum**

Donnerstag, 22. Dezember, 14 – 16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus.

Wir laden ein zu Mundartlesung und gemütlichem Zusammensein.

Leitung: Antonia Köhler-Andereggen und Team, 031 911 71 41.

GEMEINDEANLÄSSE**Sonntigsträff –
Gemeinsam Mittagessen, Kontakte pflegen, lachen, diskutieren, spielen...**

Sonntag, 18. Dezember, 12 Uhr, im Kirchgemeindehaus.

Keine Zeit zu kochen? Keine Lust allein zu essen? Der Sonntigsträff ist offen für Jung und Alt, Familien und Alleinstehende. Ein Team von Freiwilligen bereitet am 3. Sonntag im Monat ein saisongerechtes Menü zu (Fr. 14.– Erwachsene/7.– Kinder). Nach dem Essen bleibt Zeit zum Plaudern, Jassen, Spielen... **Menü:** Vorspeise: Rübliisuppe mit Sellerie; Hauptgang: Dörrbohnen, Schinkli an Orangensauce, Quarkknöpfli; Dessert: Ananassalat mit Philadelphiacreme. **Team:** Katrina und Ueli Morf, Eva Baltensperger, Claudia und Daniel Gsteiger mit Jana und Vanja. Für Senior*innen: Fahrdienst von «Zollikofe mitenang». **NEU: An /Abmeldungen bis Freitag, 16. Dezember, 11.30 Uhr direkt bei Simone Kolly, 077 445 33 28.** Teilnahme begrenzt auf 30 Teilnehmende. Kontaktperson für Auskünfte und Details: Simone Kolly, 077 445 33 28.

Weihnachtskonzert mit «Les bois chantants»

Samstag, 24. Dezember, 10.30 Uhr in der Kirche. Fabienne Sulser (Flöte) und Jörg Hof (Gitarre) spielen Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Johann Sebastian Bach, John Dowland, Béla Bartók und Mauro Giuliani. Eintritt frei – Kollekte.

VORSCHAU**Vesper mit Taizé-Gesängen**

Samstag, 7. Januar, 17 Uhr, in der Kirche. Kennenlernen und erstes Singen der Taizé-Lieder: **Mittwoch, 4. Januar, 19.30 – 21 Uhr.**

FEIERTAGE

Die Kirchgemeindeverwaltung bleibt über die Feiertage (24.12.2022 – 8.1.2023) geschlossen.

**REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDE
ZOLLIKOFEN**

Sonntag, 18. Dezember, 10 Uhr

Sing-mit-Gottesdienst zum 4. Advent

gestaltet von Pfarrerin Simone Fopp und Tabea Plattner (Orgel, Chorprojekt)

Wir hören Texte zum Advent und singen viele Lieder. Es besteht die Möglichkeit, Lieder aus dem reformierten Kirchengesangsbuch zu wünschen. In diesem Gottesdienst begrüßen wir unsere neue Kinder- und Jugendarbeiterin Cornelia Bötschi. Zum anschliessenden Apéro im Kirchgemeindehaus sind Sie herzlich eingeladen.

Samstag, 24. Dezember, 17 Uhr

Liechtliweg – Weihnachten gemeinsam feiern

Frohes Unterwegssein mit Licht, Gesang und Weihnachtsgeschichte

Treffpunkt: Schäferestrasse 43

Mit Pfarrerin Joanna Mühlemann und Kirchgemeinderätin Karin Walker

Samstag, 24. Dezember, 23 Uhr

Christnachtfeier

gestaltet von Pfarrerin Sophie Kauz, Christine Brechbühl (Orgel) und Kathrin Bögli (Cello)

Bibeltext: Lukas 2,1-20

Lieder: 409; 418; 412

Lektor: Peter Emch

Kollekte: Vom Synodalrat hälftig für Auslandsarbeit des HEKS im Kongo und für die Unterstützung von abgewiesenen Asylsuchenden in der Schweiz bestimmt

Sonntag, 25. Dezember, 10 Uhr

Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl

gestaltet von Pfarrerin Joanna Mühlemann, Erwin Messmer (Orgel und Klarinette) und Gervasio Tarragona Valli (Klarinette)

Bibeltext: Lukas 2,1-20

Lieder: 395, 409, 413

Lektorin und Abendmahlhelferin: Renate Jordi

Kollekte: Vom Synodalrat hälftig für Auslandsarbeit des HEKS im Kongo und für die Unterstützung von abgewiesenen Asylsuchenden in der Schweiz bestimmt

Sonntag, 1. Januar 2023, 10 Uhr

Gottesdienst zum Jahresanfang

Gestaltet von Pfarrerin Sophie Kauz und Marianne Beyeler (Orgel)

Lektorin: Susanne Ith

Kollekte: SRK (ehemals ZAPP)

**Katholische Kirche Region Bern
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen**

Freitag, 16. Dezember, 19.30,
Taizégebet

Sonntag, 18. Dezember, 09.30,
Bussfeier mit Eucharistie

Dienstag, 20. Dezember, 08.30,
Friedenslichtfeier

Donnerstag, 22. Dezember, 12.15 – 13.00,
Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 22. Dezember, 16.00,
Rosenkranzgebet

Samstag, 24. Dezember, 17.00,
Familien-Weihnacht

Samstag, 24. Dezember, 23.00,
Mitternachtsmesse

Sonntag, 25. Dezember, 09.30,
Weihnachtsfest

Dienstag, 27. Dezember, 08.30,
Eucharistiefeier

Donnerstag, 29. Dezember, 16.00,
Rosenkranzgebet

Sonntag, 1. Januar 2023, 09.30,
Eucharistiefeier, anschliessend Apéro

Dienstag, 3. Januar 2023, 08.30,
Eucharistiefeier

Donnerstag, 5. Januar, 16.00,
Rosenkranzgebet

Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Tannenblickweg 10 UG

Sonntag, 18. Dezember 09.30 Uhr

Weihnachtsfeier mit Brunch

Leitung: Christine Pfister/Werner Pfäffli

Nt. Gem. Philadelphia

www.ngp.ch

(Freikirchliche Gemeinde)

Bernstr. 167, hinter der Post

Sonntag, 18. Dez. 2022, 10.00

Gottesdienst

Sonntag, 25. Dez. 2022, 10.00

Weihnachts-Gottesdienst

Sonntag, 1. Jan. 2023, 10.00

Neujahrs-Gottesdienst

Würdevoll
und persönlich.



**EGLI
BESTATTUNGEN**

Bern und Region

Reto Zumstein
Geschäftsleiter

Urs Gyger
Stv. Geschäftsleiter

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern, www.egli-ag.ch, 24 h-Tel. 031 333 88 00

Zahn-Prothesen
preiswert schnell kompetent

Reparaturen

Stephan Müller
dipl. Zahntechniker

Alles rund um Ihre
dritten Zähne

Zollikofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12
Bern Brunnmattstrasse 48 Tel. 031 371 58 58

Rufen Sie mich an, ich bin gerne für Sie da
kostenlose Beratung mueller-zahnprothesen.ch Notfalldienst!

Zu verkaufen
**Weihnachts-
bäume**
frisch geschnitten
aus eigener Kultur



Familie Remund, Schlossmattweg 12
Reichenbach, Zollikofen

**Die Lungenliga
in Ihrer Nähe**

Werden Sie jetzt Mitglied:
www.lungenliga-be.ch

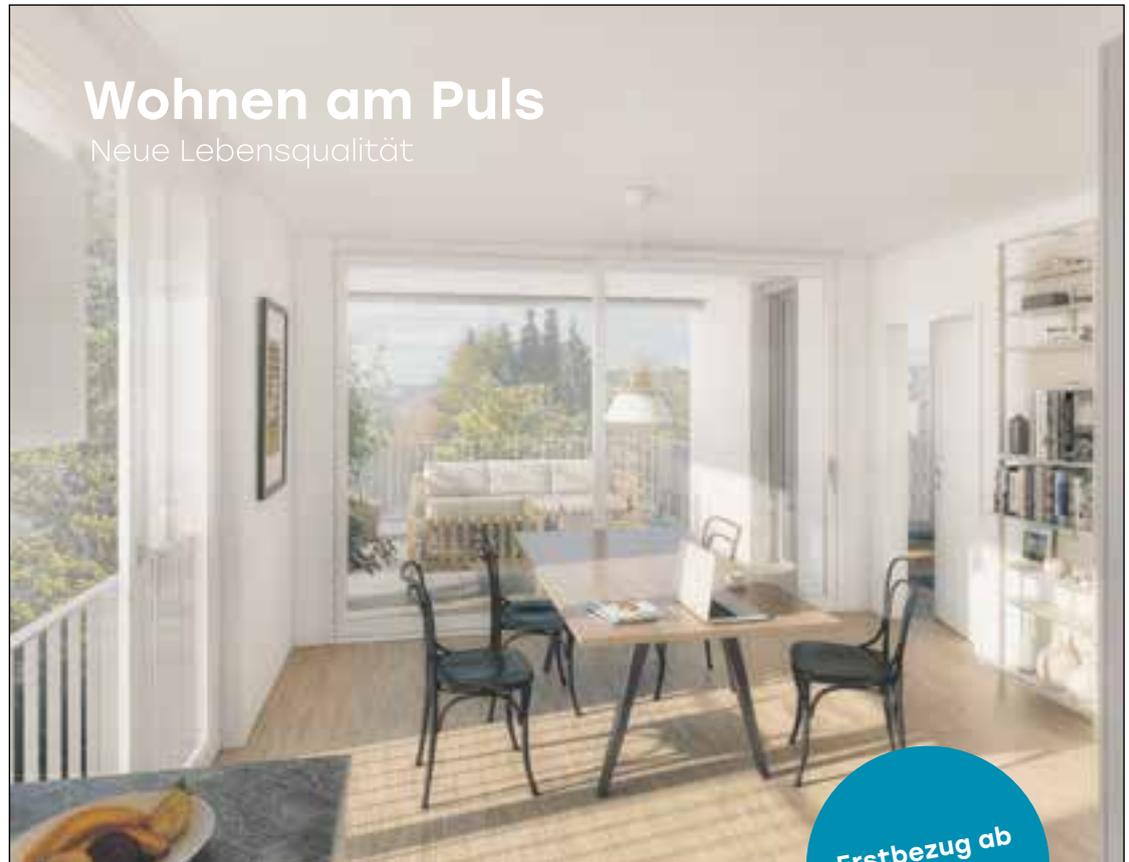
LUNGENLIGA BERN
LIGUE PULMONAIRE BERNOISE



iniziativa
da las alps

**Klimaschutz
heisst auch
Alpenschutz**
#PROTECTOURALPS

protectouralps.ch



Erstbezug ab
1. März 2023

Wohnraum für vielfältige Bedürfnisse

Neue 2.5- bis 5.5-Zimmer-
Mietwohnungen an der
Wahlackerstrasse in Zollikofen

as immobilien
stark in Liegenschaften

031 752 05 55

wohnenampuls.ch

Bestattungsdienst Familie Reese GmbH



031 869 61 61
(7 Tage / 24 Stunden)
Bernstrasse 101
Postfach 236
3053 Münchenbuchsee

www.reese-bestattungen.ch bestattungsdienst.reese@bluewin.ch

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

atelier 82

Rahmen | Bilder | Fine Art Fotodruck

Atelier 82 GmbH
Meikirchstrasse 28 a · 3042 Orschwaben
Tel. 031 829 82 82 · info@atelier82.ch

Für Fachberatung bitte telefonisch anmelden
Für Abholungen Montag-Freitag 08:00-17:00

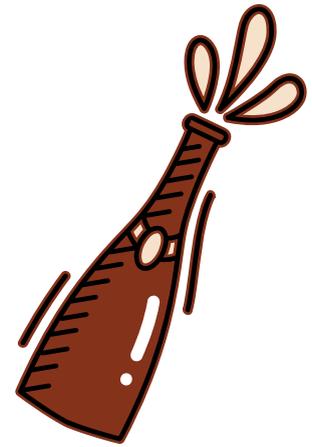
Einrahmungen
Foto Aufzieh Service

Fotodruck im
Grossformat

Leinwandbilder
Fine Art Print



*Frohe Festtage
und einen guten Start ins 2023!*



*Zum Jahreswechsel
wünschen wir Ihnen
Gesundheit, Freude
und alles Gute!*

